



# 장애인 유권자

Protection &  
Advocacy,  
Inc.

100 Howe Ave., Suite 185-N  
Sacramento CA 95825  
1-800-776-5746  
www.pai-ca.org

# 장애인 유권자

---

3천5백만 명 이상의 장애인 미국인들이 투표할 자격이 있습니다. 그러나 1천5백만 명만이 투표를 합니다. 그것은 2천만 명의 장애인들이 투표를 하지 **않는다**는 것을 의미합니다. 그들의 투표는 장애인들에게 영향을 미치는 정책과 선출된 사람들에게 큰 영향을 미칠 수 있습니다. 어떤 선거는 매우 박빙입니다. 모든 투표가 중요합니다.

당신의 투표가 누가 당선될 것인지를 결정합니다. 투표는 어떤 문제와 프로젝트가 당신에게 중요한지를 당신이 선출된 관리에게 말할 수 있는 기회입니다. 당신의 투표는 가산됩니다! 당신의 투표는 중요합니다!

이 소책자는 다음에 관해 이야기합니다:

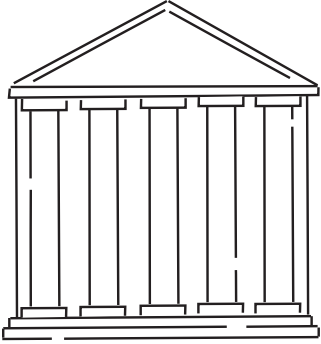
- 장애인 유권자를 보호하는 법률
- 투표하기 위한 등록 방법
- 당신이 투표하는 것을 돕기 위한 투표 자료
- 투표하는 방법
- 당신을 돕기 위해 PAI가 할 수 있는 것

## 목차

---

장애인 유권자 .....	2
목차 .....	2
장애인 유권자를 보호하는 연방 및 주법.....	3
투표하기 위한 등록 .....	6
당신이 투표하는 것을 돕기 위한 투표 자료 .....	10
투표하는 방법 .....	12
부재자 투표에 의해 투표하기.....	14
일반적인 질문 .....	15
선거 관리관, 카운티별 .....	16

# 장애인 유권자를 보호하는 연방 및 주법



당신은 접근 가능한 장소에서 투표할 권리가 있습니다. 당신은 또한 이용하기 쉬운 방법으로 비밀 투표할 권리도 있습니다. 연방법 및 캘리포니아 주법은 당신의 투표할 권리를 보호합니다.

## 연방법

장애인 유권자를 보호하는 연방법은 다음과 같습니다:

### Help America Vote Act (HAVA, 미국의 투표를 돕기 위한 법)

2002년 HAVA 는 연방 선거의 투표 시스템을 위한 규정을 설정합니다. 이러한 규정은 투표 시스템이 장애인 유권자들에게 확실히 접근 가능하도록 할 것을 포함합니다. **접근 가능**하다는 것은 투표 시스템이 비공개적이며 독립적으로 사용하기에 용이해야 한다는 것을 의미합니다.

HAVA는 다음과 같이 규정합니다:

- 2006년 1월 1일까지, 모든 선거구는 장애인 유권자에게 접근 가능한 시스템이나 투표 기계를 최소한 한 개씩 가져야 한다. 여기에는 맹인 유권자와 낮은 시력의 유권자가 포함된다.
- 각 유권자는 비공개적으로 자신이 직접 투표할 수 있어야 한다.
- 주 및 지방 정부는 투표 장소를 접근 가능하도록 만들기 위한 보조금을 받을 수 있다.
- 선거 관리관과 투표소 근무자는 장애인 유권자를 돕기 위해 훈련을 받는다.

42 USC § 15301, et seq.

### Americans with Disabilities Act (ADA, 장애인 미국인 법) of 1990

ADA는 고용주, 주 및 지방 정부 그리고 공공 장소가 당신의 장애 때문에 당신을 차별대우 할 수 없도록 규정한 법률입니다.

당신은 유권자 등록을 하고 투표할 수 있어야 합니다. 당신의 카운티는 당신이 접근 가능한 투표소를 확보해야 합니다. 접근 가능한 투표소란 주차장, 투표소로 가는 통로, 입구, 출구 및 투표소가 당신이 사용하기에 용이하다는 것을 의미합니다.

42 USC § 12101, et seq.

## National Voter Registration Act (NVRA[전국 유권자 등록법] 또는 “Motor Voter Act”) of 1993

NVRA는 다음 장소에서 등록할 수 있음으로 해서 투표를 위한 당신의 유권자 등록을 용이하게 합니다:

- 공공 보조를 제공하는 모든 주 정부 사무소
- 장애인에게 서비스를 제공하며 주 정부 기금을 받는 모든 프로그램

이러한 기관에는 모두 유권자 등록 양식이 있습니다. 그리고 이들은 당신이 양식을 작성하고 우송하는 것을 도울 수 있습니다.

42 USC § 1973 (gg), et seq.

## Voting Accessibility for the Elderly and Handicapped Act (VAEHA, 노인 및 장애인의 투표를 위한 접근 가능성 법 ) of 1984

VAEHA는 연방 선거를 위한 투표소에 당신이 접근 가능해야 한다고 규정합니다. 주 정부는 당신의 유권자 등록과 투표를 도와야 합니다. 당신은 TDD/TTY로써 정보를 얻을 수 있어야 합니다. 접근 가능한 투표소가 없다면 투표하기 위한 다른 방법을 당신에게 제공해야 합니다.

42 USC § 1973 (ee), et seq.

## 전자식 투표 시스템을 위한 연방 표준

2002년에, Federal Election Commission(FEC, 연방 선거 관리 위원회)는 모든 투표 시스템에 장애인 유권자가 접근 가능해야 한다고 규정했습니다.

이러한 표준에 관해 더 알려면, 다음 웹사이트를 참조하십시오: [www.fec.gov](http://www.fec.gov)

## 캘리포니아 주법

장애인 유권자를 보호하는 주법은 다음과 같습니다:

## 캘리포니아 주 헌법

캘리포니아 주 헌법은 투표는 비공개로 실시해야 한다고 규정합니다.

California Constitution, Art. II § 7

## Accessible Voting Technology Act (AVTA, 접근 가능한 투표 기술법) of 2002

AVTA는 맹인 유권자와 낮은 시력의 유권자가 “도움을 받지(helped)” 않고 투표할 권리가 있다고 규정합니다.

이 법률은 당신이 다음과 같아야 한다고 규정합니다:

- 데이터를 사용하고, 선택하며, 이동하고 투표 시스템의 제어를 작동할 수 있어야 한다.
- 맹인이나 시력이 낮은 사람이 아닌 유권자와 마찬가지로 투표와 기술에 대해 동일하게 접근할 수 있어야 한다.
- 투표 장소에 있는 최소한 1개의 접근 가능한 투표 유닛에 접근할 수 있어야 한다.

California Elections Code § 19225, et seq.

## 발의안 41

발의안 41은 2002년에 유권자에 의해 통과되었습니다. 이 법안은 카운티가 새로운 투표 시스템을 구입할 때 주 정부로부터 일부의 돈(“matching funds[동액 보조금]”)을 받을 수 있다고 규정합니다. 발의안 41은 또한 Voting Modernization Board (투표 현대화 위원회) 를 구성했습니다.

California Elections Code § 19230, et seq.

# 투표하기 위한 등록

---

## 누가 투표할 수 있습니까?

다음과 같은 경우, 당신은 투표하기 위해 등록할 수 있습니다:

- 미국 시민권자,
- 캘리포니아 주민,
- 최소한 18세 이상,
- 중범죄 유죄 판결로 감옥에 있거나 가석방 중이지 않으며, 또한
- 법원으로부터 “정신이상에 의한 무죄,” “재판을 받을 능력이 없는 자,” “정신장애가 있는 성범죄자,” 또는 “정신장애가 있는 수감자” 라는 판결을 받지 않은 사람. 이외에도, 법원으로부터 “유권자 등록 진술서를 작성할 수 없는 자” 라는 판결을 받고 특히 후견 서류에 의해 투표권이 박탈된 일부 다른 피후견인들도 자격이 없을 수 있습니다. 더 자세한 정보를 원하시면 <http://www.pai-ca.org/pubs/541401.htm>에 게시되어 있는 “Right to Vote When You are in a Facility or Under a Conservatorship(교정시설 수감자나 피후견인에 대한 투표권)” 이라는 제목의 PAI 간행물을 참조하십시오.

## 등록 방법

이러한 요건을 충족한다면, 당신은 유권자 등록 양식을 얻어서 작성할 수 있습니다. 그 양식을 해당 카운티 선거 관리 사무소 또는 주 총무처로 반송하십시오. 이 양식은 무료로 우송할 수 있습니다.

유권자 등록 양식에는 다음 사항들을 기입해야 합니다:

- 당신의 이름.
- 우송 주소. 무숙자인 경우, 우편물을 받을 수 있는 곳의 주소를 기입하십시오. 이 주소는 우체국, 친구나 친척 집, 무숙자 수용시설 또는 소셜 서비스국이 될 수 있습니다.
- 거주지 주소. 이 정보는 당신에게 투표 장소(당신이 투표할 곳)를 할당하기 위해 필요합니다. 무숙자인 경우, 길거리 교차로를 기입할 수 있습니다.
- 캘리포니아 주 운전 면허증 또는 캘리포니아 주 신분 확인증 번호. 운전 면허증이나 신분 확인증이 없는 경우, 당신 소셜 시큐리티 번호의 마지막 네 자리 번호를 사용하십시오.
- 양식에 서명을 하고 양식 상의 모든 정보가 정확하다는 것을 서약해야 합니다.

유권자 등록 약 2주 후에, 당신은 우편으로 Voter Notification Card(유권자 통지서)를 받게 됩니다. 통지서의 정보가 정확한지 확인하십시오. 통지서 상의 무엇인가가 틀렸으면 선거 관리 사무소에 통지하십시오.

## 등록 양식을 얻을 수 있는 곳

유권자 등록 양식을 얻는 방법은 여러 가지가 있습니다.

- 1-866-575-1558로 전화하십시오. 그들에게 약식을 우송해 주도록 요청하십시오.
- 해당 카운티의 선거 관리 사무소로 연락하십시오. 16쪽을 참조하십시오.
- 다음 장소에서 얻을 수 있습니다:
  - 도서관
  - 차량국(DMV)
  - 우체국
  - 카운티 정신 보건국
  - PAI 사무소
  - 카운티 또는 시 서기 사무소
  - 지역센터(Regional Center)
- 주 총무처 웹사이트에서 온라인으로 등록할 수 있습니다:  
[www.sos.ca.gov/elections/elections.htm](http://www.sos.ca.gov/elections/elections.htm)  
“Fill out a Voter Registration Form Online(온라인 유권자 등록 양식 작성하기)”  
을 클릭하십시오.
- 주 총무처 웹사이트로부터 양식을 다운로드 하십시오. 그 양식을 작성하여 다음 주소로 우송하십시오:  
Secretary of State  
1500 11<sup>th</sup> Street  
Sacramento, CA 95814

## 등록할 시기

캘리포니아 주에서, 당신은 최소한 선거 15일 전까지 투표하기 위한 등록을 해야 합니다.

## 등록을 다시 해야 합니까?

다음과 같은 경우에 **한해서만** 다시 등록을 해야 합니다:

- 이사한 경우,
- 당신의 이름을 변경한 경우,
- 당신의 정당을 변경한 경우,
- 중범죄에 의한 감옥에서 나오거나 가석방이 끝난 후에 투표할 권리를 회복한 경우, 또는
- 당신의 투표할 권리를 일시중지시켰던 보호(conservatorship)에서 벗어나 투표할 권리를 회복한 경우.

## 유권자 등록에 도움이 필요합니까?

유권자 등록에 대한 도움은 총무처 사무국, DDS 지역센터, 카운티 정신 보건국 및 PAI에서 받을 수 있습니다. 그들의 연락처는 아래에 나와있습니다.

### 총무처 사무국

유권자 등록에 관한 질문 사항이 있거나 도움이 필요하다면 다음 번호로 전화하십시오:

영어:	1-800-345-VOTE (8683) - 음성 또는 TTD/TTY
스페인어:	1-800-232-VOTA (8682)
중국어:	1-800-339-2857
베트남어:	1-800-339-8163
일본어:	1-800-339-2865
타갈로그어:	1-800-339-2957
한국어:	1-866-575-1558

### DDS 지역센터

법률은 캘리포니아 주 Department of Developmental Services (DDS, 개발 서비스국)이 당신의 유권자 등록과 관련하여 당신에게 정보를 제공하고 도와주어야 한다고 규정합니다. DDS는 캘리포니아 주에 21개의 지역센터를 두고 있습니다. 해당 지방의 지역센터는 당신을 도와드릴 수 있습니다.

정보가 더 필요하다면, 다음을 읽으십시오:

- Regional Center: Responsibility to Assist Regional Center Clients with Voter Registration(지역센터: 지역센터 고객에게 유권자 등록을 보조할 책임)
- Voter Registration for Regional Center Clients(지역센터 고객을 위한 유권자 등록)

이 출판물들은 다음 웹사이트에서 얻을 수 있습니다: [www.pai-ca.org](http://www.pai-ca.org). 또는 PAI로 전화하십시오. 가까운 사무소는 9쪽을 참조하십시오.

## 카운티 정신 보건국

주 정부로부터 기금을 받으며 장애인에게 서비스를 제공하는 모든 프로그램은 유권자 등록 서비스를 제공해야 합니다. 여기에는 카운티 정신 보건국과 주립 병원이 포함됩니다.

정보가 더 필요하다면 다음을 읽으십시오:

- “Right to Vote When You are in a Facility or Under a Conservatorship”

이 출판물은 다음 웹사이트에서 PAI로부터 얻을 수 있습니다: [www.pai-ca.org](http://www.pai-ca.org). 또는 PAI로 전화하십시오. 가까운 사무소는 7쪽을 참조하십시오.

## Protection & Advocacy, Inc. 사무소

Protection & Advocacy, Inc.  
100 Howe Avenue, Suite 235-N  
Sacramento, CA 95825  
무료 전화: 800-776-5746  
전화: 916-488-9950  
팩스: 916-488-9960  
TTY: 800-719-5798

Protection & Advocacy, Inc.  
3580 Wilshire Blvd., Suite 902  
Los Angeles, CA 90010  
무료 전화: 800-776-5746  
전화: 213-427-8747  
팩스: 213-427-8767  
TTY: 800-781-4546

Protection & Advocacy, Inc.  
1330 Broadway, Suite 500  
Oakland, CA 94612  
무료 전화: 800-776-5746  
전화: 510-267-1200  
팩스: 510-267-1201  
TTY: 800-641-0154

Protection & Advocacy, Inc.  
1111 Sixth Avenue, Suite 200  
San Diego, CA 92101  
무료 전화: 800-776-5746  
전화: 619-239-7861  
팩스: 619-239-7906  
TTY: 800-576-9569

# 당신이 투표하는 것을 돕기 위한 투표 자료

---

## 견본 투표용지와 캘리포니아 투표 팜플렛

선거일 약 6주 전에, 카운티 선거 관리 사무소에서 당신에게 견본 투표용지를 우송해 드릴 것입니다. 여기에는 투표용지에 나온 입후보자와 쟁점에 관한 정보가 있습니다. 당신은 또한 더 많은 정보가 들어있는 캘리포니아 주 투표 팜플릿도 받게 될 것입니다.

선거일에 가까워서 등록을 하는 경우(15-29일 전), 이러한 자료들을 우송할 시간이 없을 수 있습니다. 당신은 등록이 됐다는 것을 알리는 우편엽서를 받게 될 것입니다. 투표 팜플릿은 온라인을 통해 다음 웹사이트에서 얻을 수 있습니다:

[www.sos.ca.gov/elections/elections\\_i.htm](http://www.sos.ca.gov/elections/elections_i.htm)

## 보거나 영어를 읽거나 이해하는 데에 문제가 있으면 어떻게 합니까?

당신은 카셋트로 된 투표 팜플릿을 받을 수 있습니다. 이것은 다음에서 무료로 얻을 수 있습니다:

- 도서관
- 점자 연구소
- 카운티 선거 관리 사무소
- 총무처 웹사이트:

[www.sos.ca.gov/elections/elections\\_dis.htm](http://www.sos.ca.gov/elections/elections_dis.htm)

- 총무처 사무소:  
1-866-575-1558

## 비영어 투표 팜플릿

당신은 영어 이외의 다른 언어로 된 투표 팜플릿을 받을 수 있습니다. 해당 카운티에 연락하여 어떤 언어로 된 것을 갖고 있는지 문의하십시오.

캘리포니아 주 투표 팜플릿은 영어, 스페인어, 중국어, 일본어, 한국어, 타갈로그어 및 베트남어로 이용 가능합니다. 이러한 투표용지는 온라인을 통해 다음 웹사이트에서 얻을 수 있습니다: [www.voterguide.sos.ca.gov](http://www.voterguide.sos.ca.gov)

## 쉬운 유권자 안내서

당신은 또한 **Easy Voter Guide(쉬운 유권자 안내서)**도 받을 수 있습니다. 이 팜플렛은 캘리포니아 주 투표용지와 투표에 관해 분명하고 읽기 쉬운 정보를 제공합니다. 이것은 영어 및 다른 언어로, 그리고 녹음 테이프 및 큰 활자로도 이용 가능합니다.

**쉬운 유권자 안내서**에는 다음 사항이 나와있습니다:

- 각 정당의 성명서
- 입후보자의 성명서와 사진
- 투표 발의안에 대한 설명
- 등록과 투표하기에 관한 정보

**쉬운 유권자 안내서**를 얻으려면 다음과 같이 하십시오:

- 안내서를 [www.easylvoter.org](http://www.easylvoter.org)에서 다운로드 하십시오. 이것은 스크린 읽기에 편하게 되어 있습니다.
- 도서관에서 무료 사본을 받으십시오.
- 해당 카운티의 선거 관리 사무소에 연락하십시오.
- 이 안내서는 녹음 테이프 또는 큰 활자로 된 것도 얻을 수 있습니다. 연락처는 다음과 같습니다:

Easy Voter Guide

League of Women Voters of California

801 12th Street, Suite #220

Sacramento, CA 95814

전화: 916-442-7215 (음성 전화만, TDD/TTY는 안됨)

팩스: 916-442-7362

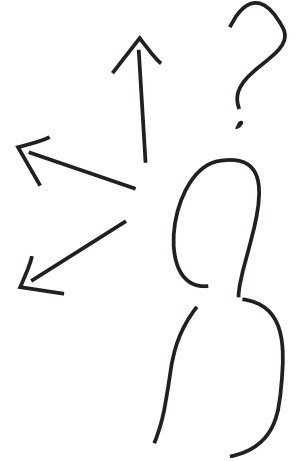
이메일: [lwvc@lwvc.org](mailto:lwvc@lwvc.org)

<http://ca.lwvc.org>

# 투표하는 방법

## 투표는 어디서 합니까?

투표는 투표소에서 합니다. 투표소는 선거일 오전 7시부터 8시까지 개방됩니다. 견본 투표용지나 당신이 등록되었음을 통지하기 위해 우송된 우편엽서를 확인하십시오. 여기에 당신이 투표하기 위해 어디로 가야 할 것인지 나와있습니다.



## 제 투표소는 접근 가능합니까?

아마 그럴 것입니다. 견본 투표용지 뒷페이지에 파란색의 휠체어 표시가 있는지 살펴보십시오. 만일 파란색의 휠체어 표시가 있다면 그 투표소는 **접근 가능**할 것입니다.

법률에 의하여, 각 주는 접근 가능한 투표소에 관한 지침을 갖고 있어야 합니다. 당신은 다음 웹사이트에서 미국 법무부가 마련한 투표소 점검표를 볼 수 있습니다:

[www.usdoj.gov/crt/ada/votingck.htm](http://www.usdoj.gov/crt/ada/votingck.htm)

총무처에는 캘리포니아 주를 위한 **Polling Place Accessibility Checklist(투표소 접근 가능성 점검표)**가 있습니다. 점검표를 다음 웹사이트에서 다운로드 하십시오:

[www.sos.ca.gov/elections/access\\_check.pdf](http://www.sos.ca.gov/elections/access_check.pdf)

또는, 총무처 사무국에 사본을 우송해 주도록 요청하십시오:

**1-866-575-1558**

접근 가능한 투표소는 다음과 같습니다:

- 입구 근처에 접근 가능한 주차 표시를 했다.
- 주차 지역에서 투표소로 가는 분명한 통로가 있다.
- 널찍하고 열기 쉬운 문을 가졌다.
- 크게 인쇄된 선거 자료와 사인이 있다.
- 당신을 도우며 질문에 답변해줄 투표소 근무자가 있다.

투표소가 접근 가능하지 않거나 당신이 투표소에 갈 수 없는 경우, 당신은 다음과 같이 할 수 있습니다:

- 선거 전에 부재자 투표로 투표한다.
- 가깝고 접근 가능한 투표소에서 투표할 수 있도록 요청한다.
- “가두 투표하기” 를 사용하십시오. 투표소에 들어올 수 없는 경우, 투표소 근무자가 투표용지를 길가 또는 자동차에 있는 당신에게 가져갈 것입니다.
- 질문 사항이 있으면 해당 카운티의 선거 관리 사무소 또는 PAI로 전화하십시오.

## 투표용지 기입소에서

투표소가 접근 가능하더라도 투표 시스템이 그렇지 않을 수 있습니다. 연방법은 장애인 유권자가 접근 가능한 투표 시스템을 2006년까지 갖춰야 한다고 규정합니다. PAI는 그때까지 접근 가능한 투표 시스템이 갖춰질 것으로 예상합니다.

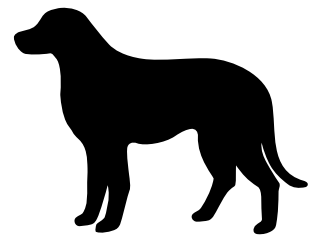
당신은 이용하기 쉬운 방법으로 비밀 투표할 권리가 있습니다. 대부분의 투표소는 당신을 돕기 위해 다음 항목들을 갖출 것입니다:

- (휠체어 접근을 위한) 탁상용 투표 기입소
- 점자 및 큰 활자로 인쇄된 지시사항
- 확대 용지
- 투표 시스템의 설명을 돕는 그림들
- 사용하기 쉬운 투표용지 표시기

## 내가 투표하는 것을 다른 사람이 도와줄 수 있습니까?

예. 당신은 다음과 같이 할 수 있습니다:

- 기입소에서 당신을 도와줄 1 또는 2 사람을 선택하십시오. 그러나, 당신의 고용주나 노조 관리를 선택할 수는 없습니다.
- 투표소 근무자에게 당신을 도와주도록 요청하십시오. 그러나, 그들이 당신에게 영향을 주면 안되고, 그들은 당신이 어떻게 투표했는지 아무에게도 말할 수 없습니다.
- 수화 통역사에게 당신을 도와주도록 요청하십시오. 당신은 자신의 통역사를 데려오거나 선거 전에 카운티 선거 관리 사무소에 전화하여 ASL 통역사를 요청할 수 있습니다.



당신은 또한 투표소와 투표용지 기입소로 안내견을 데려갈 수 있습니다.

# 부재자 투표에 의해 투표하기

부재자 투표는 당신이 우편으로 투표할 수 있게 합니다. 투표소가 접근 가능하지 않거나 그곳에 갈 수 없는 경우, 당신은 부재자 투표를 할 수 있습니다.

그러나 부재자 투표는 다음 선거의 최소한 7일 **전**에 신청해야 합니다. 견본 투표용지 팜플렛에 신청서가 있습니다. 또는, 해당 카운티 선거 관리 사무소에 연락할 수 있습니다. 16쪽을 참조하십시오.

부재자 투표용지를 우송하거나 카운티 선거 관리 사무소 또는 당신이 투표하기 위해 등록된 카운티의 아무 투표소에나 제출하십시오.

그것은 선거일 오후 8시까지 도착해야만 합니다. 늦으면 계수되지 않습니다.

## 매번 선거 전에 부재자 투표를 신청해야 합니까?

예, Permanent Absentee Status(영구 부재자 신분)를 신청하지 않은 한, 그렇습니다. 영구 부재자 신분이란 매번 선거 전에 부재자 투표용지가 당신에게 자동으로 우송되는 것을 의미합니다.

그러나 주 전체 총선거에서 두(2) 번 연속해서 부재자 투표를 하지 않는 경우, 귀하의 이름은 영구 부재 투표자 리스트에서 삭제됩니다. 이 법(SB 39)은 2006년 1월 1일에 발효되었습니다.

영구 부재자 신분을 신청하려면, 견본 투표용지에 있는 신청서를 사용하거나, 해당 카운티 선거 관리 사무소로 전화하십시오.

## 부재자 투표용지를 분실하거나 제때에 우송하는 것을 잊어버린 경우에는 어떻게 합니까?

부재자 투표용지를 분실한 경우에는, 선거일에 해당 투표소에서 Provisional Ballot (임시 투표용지)로 투표할 수 있습니다. 또는 카운티 선거 관리 사무소에 전화하여 선거일에 새 투표용지를 요청하십시오.

투표용지를 제때에 우송하지 않은 경우에는, 투표용지와 겹봉투에 모든 정보를 작성했는지 확인하십시오. 그런 다음, 선거일에 당신이나 당신이 선택한 누군가가 당신이 투표하기 위해 등록된 카운티의 아무 투표소로나 그것을 가져갈 수 있습니다.

# 일반적인 질문

---

## PAI는 나를 도울 수 있습니까?

예. HAVA는 당신이 투표할 권리를 확실히 행사할 수 있도록 PAI가 할 것을 규정합니다.

당신이 자신의 장애 때문에 차별대우를 받았다고 생각되거나 어떤 투표 관련 법률이 위반되었다고 생각하는 경우, PAI로 연락하십시오. PAI 연락처 정보는 9쪽을 참조하십시오.

## 임시 투표란 무엇입니까?

당신이 올바르게 등록되었는지 투표소 근무자가 판단할 수 없는 경우, 그들은 당신에게 “임시” 투표용지를 작성하도록 요청할 것입니다. 당신의 임시 투표용지는 특별 봉투에 넣어서 투표함에 집어넣게 됩니다. 나중에, 카운티 선거 관리 사무소에서 당신의 등록을 조사하여 당신이 투표할 자격이 있는지를 확인할 것입니다. 당신이 자격이 있으면 당신의 투표는 계수됩니다.

투표소 근무자가 당신에게 영수증을 줄 것입니다. 당신은 그 영수증에 나와있는 전화번호로 전화하여 당신의 투표가 계수되었는지 알아볼 수 있습니다.

## 제가 선거일 당일이나 그 직전에 병원에 입원하게 되면 어떻게 됩니까?

당신은 여전히 투표할 수 있습니다. **Emergency Absentee(응급 부재자)** 또는 **Hospitalized Voter Ballot(입원 유권자 투표용지)**을 요청하십시오. 카운티 선거 관리 사무소에 전화하여 신청서를 요청하십시오. 그런 다음, 누군가를 카운티 선거관리 사무소로 보내서 당신의 부재자 투표용지를 가져오도록 보내십시오. 투표를 한 다음에는, 그들이 투표용지를 투표소로 돌려보낼 수 있습니다.

## 투표용지에 실수로 잘못 기입했으면 어떻게 합니까?

투표용지를 투표소 근무자에게 돌려주십시오. 새로 한 장을 줄 것입니다. 당신은 투표용지를 석장까지 새로 얻을 수 있습니다. 그러나, 일단 투표용지를 투표함에 넣었으면 투표용지를 새로 받을 수 없습니다. 투표 장비의 사용에 문제가 있으면 투표소 근무자에게 도움을 요청하십시오.

# 선거 관리관, 카운티별

---

## Alameda

(510) 267-6933  
[www.acgov.org/](http://www.acgov.org/)

## Alpine

(530) 694-2281  
[www.co.alpinecounty.ca.gov](http://www.co.alpinecounty.ca.gov)

## Amador

(209) 223-6465  
[www.co.amador.ca.us/depts/elections/index.htm](http://www.co.amador.ca.us/depts/elections/index.htm)

## Butte

(800) 538-7761 (Butte에서만 사용)  
(530) 538-6366  
<http://clerk-recorder.buttecounty.net>

## Calaveras

(209) 754-6376  
[www.co.calaveras.ca.us/departments/recorder.html](http://www.co.calaveras.ca.us/departments/recorder.html)

## Colusa

(530) 458-0500  
[www.colusacountyclerk.com](http://www.colusacountyclerk.com)

## Contra Costa

(925) 335-7800  
[www.cocovote.us](http://www.cocovote.us)

## Del Norte

(707) 464-7216  
(707) 465-0383  
[www.co.del-norte.ca.us](http://www.co.del-norte.ca.us)

## El Dorado

(530) 621-7480  
[www.co.el-dorado.ca.us/elections](http://www.co.el-dorado.ca.us/elections)

## Fresno

(559) 488-3246  
[www.co.fresno.ca.us](http://www.co.fresno.ca.us)

## Glenn

(530) 934-6414  
[www.countyofglenn.net/Elections](http://www.countyofglenn.net/Elections)

## Humboldt

(707) 445-7678  
[www.co.humboldt.ca.us/election](http://www.co.humboldt.ca.us/election)

## Imperial

(760) 482-4226  
[www.imperialcounty.net/Election](http://www.imperialcounty.net/Election)

## Inyo

(760) 878-0224  
[www.countyofinyo.org](http://www.countyofinyo.org)

## Kern

(661) 868-3590  
[www.co.kern.ca.us/elections/](http://www.co.kern.ca.us/elections/)

## Kings

(559) 582-3211 구내 4401  
[www.countyofkings.com](http://www.countyofkings.com)

## Lake

(707) 263-2372  
[www.co.lake.ca.us](http://www.co.lake.ca.us)

## Lassen

(530) 251-8217  
<http://clerk.lassencounty.org/registrar.htm>

**Los Angeles**

1-800-815-2666  
(562) 466-1310 (LA에서만 사용)  
www.lavote.net

**Madera**

(559) 675-7720  
www.madera-county.com

**Marin**

(415) 499-6456  
<http://co.marin.ca.us/depts/RV/main/index.cfm>

**Mariposa**

(209) 966-2007  
www.mariposacounty.org

**Mendocino**

(707) 463-4371  
www.co.mendocino.ca.us/acr

**Merced**

(209) 385-7541  
www.co.merced.ca.us/elections/index.html

**Modoc**

(530) 233-6201

**Mono**

(760) 932-5537  
www.monocounty.ca.gov

**Monterey**

(831) 796-1499  
<http://montereycountyelections.us>

**Napa**

(707) 253-4321  
www.co.napa.ca.us/gov/Departments

**Nevada**

(530) 265-1298  
<http://new.mynevadacounty.com/elections>

**Orange**

(714) 567-7600  
www.ocvote.com

**Placer**

(530) 886-5650  
[www.placer.ca.gov/recorder/elections.aspx](http://www.placer.ca.gov/recorder/elections.aspx)

**Plumas**

(530) 283-6256  
[www.countyofplumas.com/clerkrecorder/elections](http://www.countyofplumas.com/clerkrecorder/elections)

**Riverside**

(951) 486-7200  
www.voteinfo.net

**Sacramento**

(916) 875-6451  
www.elections.saccounty.net

**San Benito**

(831) 636-4016  
www.sanbenitocountyelections.us

**San Bernardino**

(909) 387-8300  
www.sbcrov.com

**San Diego**

(800) 696-0136  
(858) 565-5800  
www.sdvote.com

**San Francisco**

(415) 554-4375  
www.sfgov.org/election

**San Joaquin**

(209) 468-2885

[www.sjcrov.org](http://www.sjcrov.org)

**San Luis Obispo**

(805) 781-5228

[www.slocounty.ca.gov/clerk](http://www.slocounty.ca.gov/clerk)

**San Mateo**

(650) 312-5222

[www.shapethefuture.org/voters/default.asp](http://www.shapethefuture.org/voters/default.asp)

**Santa Barbara**

사우스 카운티: (805) 568-2200

노스 카운티: (805) 346-8374

[www.sbcvote.com](http://www.sbcvote.com)

**Santa Clara**

(408) 299-8683

[www.sccvote.org](http://www.sccvote.org)

**Santa Cruz**

(831) 454-2060

[www.votescount.com](http://www.votescount.com)

**Shasta**

(530) 225-5730

[www.co.shasta.ca.us/departments/countyclerkregistrarofvoters/index.shtml](http://www.co.shasta.ca.us/departments/countyclerkregistrarofvoters/index.shtml)

**Sierra**

(530) 289-3295

[www.sierracounty.ws](http://www.sierracounty.ws)

**Siskiyou**

(530) 842-8084

[www.co.siskiyou.ca.us/clerk/elections/elections.htm](http://www.co.siskiyou.ca.us/clerk/elections/elections.htm)

**Solano**

(707) 784-6675

[www.solanocounty.com/elections](http://www.solanocounty.com/elections)

**Sonoma**

(707) 565-6800

[www.sonoma-county.org/regvoter/index.htm](http://www.sonoma-county.org/regvoter/index.htm)

**Stanislaus**

(209) 525-5200

<http://stanvote.com>

**Sutter**

(530) 822-7122

[www.sutter.us/doc/government/depts/cr/elections/cr\\_elections\\_home](http://www.sutter.us/doc/government/depts/cr/elections/cr_elections_home)

**Tehama**

(530) 527-8190

[www.co.tehama.ca.us](http://www.co.tehama.ca.us)

**Trinity**

(530) 623-1220

[www.trinitycounty.org/elections](http://www.trinitycounty.org/elections)

**Tulare**

(559) 733-6275

[www.tularecoelections.org/](http://www.tularecoelections.org/)

**Tuolumne**

(209) 533-5570

[www.tuolumnecounty.ca.gov](http://www.tuolumnecounty.ca.gov)

**Ventura**

(805) 654-2781

<http://recorder.countyofventura.org/elections.htm>

**Yolo**

(530) 666-8133

[www.yoloelections.org/](http://www.yoloelections.org/)

**Yuba**

(530) 749-7855

<http://elections.co.yuba.ca.us>